

KUPNÍ SMLOUVA Č. 565975

uzavřená podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
(„Smlouva“)

SMLUVNÍ STRANY

(1) **MIELE, spol. s r.o.**

se sídlem Holandská 4, Brno, PSČ 639 00, IČO: 18829503, DIČ: CZ18829503, zapsaná
v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 1790

(„Prodávající“)

a

(2) **Odborný léčebný ústav Paseka, příspěvková organizace**

se sídlem Paseka 145, 783 97 Paseka, IČO: 00849081, DIČ: CZ00849081, zapsaná
v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl Pr, vložka 947

(„Kupující“)

(Prodávající a Kupující společně „Strany“, a každý z nich samostatně „Strana“)

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této Smlouvy je prodej, dodávka, instalace a uvedení do provozu **1 ks profesionální pračky Miele, typ: PWM507 DP LW (51507151D)** („Zboží“).
- 1.2 Prodávající se za podmínek sjednaných v této Smlouvě zavazuje Zboží odevzdat Kupujícímu, a umožnit Kupujícímu nabýt ke Zboží vlastnické právo a nainstalovat jej a uvést do provozu, a Kupující se touto Smlouvou zavazuje dodaný Předmět smlouvy převzít do svého vlastnictví a zaplatit za něj Prodávajícímu v souladu s Článkem 2.1 sjednanou kupní cenu.

2. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 2.1 Kupní cena byla stanovena dohodou Stran a činí **52.530,- Kč** (slovy: padesát dva tisíc pět set třicet korun českých) bez DPH („Kupní cena“).
- 2.2 Součástí Kupní ceny je i odměna za instalaci Zboží a jeho připojení na přívody a odpady předem připravené Kupujícím dle instalačních plánů, které jsou jako **Příloha č. 1 [Instalační plány]** nedílnou součástí této Smlouvy, za uvedení Zboží do provozu a za zaškolení zaměstnanců Kupujícího. Kupující se zavazuje provést přípravné instalační práce podle instalačních plánů Prodávajícího specifikovaných v **Příloze č. 1 [Instalační plány]**. Veškeré dodatečné náklady vzniklé z důvodu nepřipravenosti instalace (zejména, nikoli však výlučně, práce servisního technika Prodávajícího a dodatečný instalační materiál) se Kupující zavazuje uhradit na základě samostatné faktury vystavené Prodávajícím dle skutečně vzniklých nákladů.
- 2.3 Součástí Kupní ceny je doprava do Místa dodání ve smyslu Článku 3.1 této Smlouvy, přičemž povinností dopravce je pouze vyložení Zboží z dopravního prostředku.
- 2.4 Kupní cena je cenou konečnou, nejvýše přípustnou a nepřekročitelnou za plnění předmětu této Smlouvy, a to s výjimkou dodatečných nákladů ve smyslu Článku 2.2.

- 2.5 Ke Kupní ceně bude účtována DPH ve výši dle platných a účinných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- 2.1 **Platba za dodávku Zboží bude Kupujícím realizována na základě daňového dokladu (faktury), vystaveného Prodávajícím, a to po dodání Zboží do Místa dodání se splatností 30 dnů bezhotovostním převodem na bankovní účet Prodávajícího uvedený na Faktuře.**
- 2.2 Faktury vystavované Prodávajícím musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, náležitosti zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník („**Občanský zákoník**“) a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.3 Nebude-li Faktura obsahovat výše uvedené náležitosti nebo zákonné náležitosti daňového dokladu, není Kupující povinen Fakturu uhradit a zašle ji zpět Prodávajícímu, který Fakturu opraví v souladu s výše uvedenými náležitostmi a zašle Fakturu zpět s označením nového termínu splatnosti. Splatnost Faktury počíná běžet po doručení opravené faktury Kupujícímu.

3. DODACÍ PODMÍNKY

- 3.1 Místem dodání Zboží je **Odborný léčebný ústav Paseka, p.o., Paseka 145, 783 97 Paseka** („Místo dodání“).
- 3.2 Strany se dohodly, že povinnost dodání Zboží je splněna vyložením Zboží z dopravního prostředku v Místě dodání, přičemž Kupující je povinen na vlastní náklady zajistit přesun Zboží na místo instalace Zboží v České republice, které sdělí Prodávajícímu („**Místo instalace**“).
- 3.3 Prodávající se zavazuje dodat Zboží do Místa dodání do 1 - 2 týdnů od podpisu Kupní smlouvy.
- 3.4 Prodávající je povinen nejpozději do tří (3) dnů od dodání Zboží do Místa dodání toto Zboží nainstalovat v Místě instalace, připojit na přírady a odpady připravené Kupujícím, uvést Zboží do provozu a zaškolit zaměstnance Kupujícího („**Uvedení zboží do provozu**“). Podmínkou pro splnění tohoto termínu je přesunutí Zboží na Místo instalace ze strany Kupujícího a dokončení přípravných instalačních prací Kupujícím v Místě instalace na základě instalačních plánů Prodávajícího, které tvoří **Přílohu č. 1 [Instalační plány]** této Smlouvy. O případné prodloužení Kupujícího se splněním povinností dle předchozí věty se prodlužuje termín pro Uvedení zboží do provozu. Tím není dotčeno právo Prodávajícího na úhradu nákladů dle Článku 2.2. O Uvedení zboží do provozu bude sepsán a oběma Stranami podepsán protokol („**Protokol o uvedení zboží do provozu**“).

4. VLASTNICKÉ PRÁVO A NEBEZPEČÍ ŠKODY NA ZBOŽÍ

- 4.1 Zboží zůstává až do úplného zaplacení Kupní ceny Kupujícím majetkem Miele, spol. s r.o.
- 4.2 Vlastnické právo ke Zboží nabývá Kupující okamžikem úplného zaplacení Kupní ceny. Zaplacením se rozumí připsání Kupní ceny na účet Prodávajícího.
- 4.3 Nebezpečí škody na Zboží přechází na Kupujícího okamžikem převzetí Zboží. V případě, že si Kupující Zboží dodané do Místa dodání nepřevzme, přechází na Kupujícího nebezpečí škody na Zboží okamžikem, kdy mu Prodávající umožnil Zboží převzít. Škodou na Zboží se rozumí zejména jeho ztráta, zničení, poškození nebo znehodnocení bez ohledu na to, z jakých příčin ke škodě došlo.
- 4.4 V souladu s platnou Zřizovací listinou Odborného léčebného ústavu, příspěvkové organizace (jejímž zřizovatelem je Olomoucký kraj), je předmět smlouvy nabýván do vlastnictví Olomouckého kraje. Tento majetek se zároveň svěřuje kupujícímu (majetek předaným k hospodaření kupujícímu) v souladu s ustanovením § 27 odst. 2 písm. e) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

5. ZÁRUKA A REKLAMAČNÍ PODMÍNKY

- 5.1 Prodávající přejímá závazek záruky za jakost dodaného Zboží po dobu 24 měsíců (max. 3000 provozních hodin dle toho, co nastane dříve) ode dne Uvedení zboží do provozu („Záruka“).
- 5.2 Záruka se vztahuje na Zboží, veškeré náhradní díly, práci a výjezd servisního technika Prodávajícího.
- 5.3 Záruka se nevztahuje na vady:
- (a) způsobené svévolným nebo neodborným zacházením Kupujícího, nebo třetích osob;
 - (b) způsobené v důsledku chybné obsluhy Kupujícím;
 - (c) způsobené v důsledku vyšší moci.
- 5.4 Záruční i pozáruční servis je na území České republiky prováděn Prodávajícím či jeho subdodavateli.
- 5.5 Prodávající zaručuje dodání náhradních dílů a poskytování zpoplatněného pozáručního servisu po dobu deseti (10) let od ukončení výroby daného typu Zboží.
- 5.6 Záruční i pozáruční servis je prováděn po nahlášení vady na dispečinku servisního oddělení Prodávajícího, a to v pracovních dnech od 8:00 do 17:30, přičemž nahlášení je možné učinit na tel. 800 169 431 nebo tel. 543 553 741-5 nebo na e-mailovou adresu: servis@miele.cz. Servisní středisko Prodávajícího se nachází v Brně.
- 5.7 Vady Zboží v záruce má Kupující povinnost uplatnit u Prodávajícího na základě telefonického oznámení nebo elektronického oznámení (E-mail) dle Článku 5.6, a to bezodkladně poté co zjistil, nebo měl a mohl zjistit vady Zboží.

6. SMLUVNÍ POKUTY

- 6.1 V případě, že bude Kupující v prodlení s úhradou Faktury nebo její části, vzniká Prodávajícímu právo na zaplacení smluvní pokuty Kupujícím ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
- 6.2 Poruší-li Kupující tuto Smlouvu podstatným způsobem dle Článku 7.3(b), vzniká Prodávajícímu právo na zaplacení smluvní pokuty Kupujícím ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých).
- 6.3 Právo Prodávajícího na náhradu škody a odstoupení od Smlouvy tím není sjednáním smluvních pokut dotčeno.

7. UKONČENÍ SMLOUVY

- 7.1 Smluvní vztah založený touto Smlouvou může být předčasně ukončen pouze jednostranným odstoupením pro podstatné porušení povinností z této Smlouvy, nedojde-li k nápravě ani v dodatečně stanovené přiměřené lhůtě, poskytnuté na základě písemné výzvy. Strany se dohodly, že dodatečně stanovená lhůta k nápravě nesmí být kratší než sedm (7) pracovních dnů ode dne doručení výzvy porušující Straně.
- 7.2 Smlouva zaniká doručením oznámení o odstoupení od Smlouvy druhé Straně.
- 7.3 Podstatným porušením této Smlouvy se zejména, nikoliv však výlučně, rozumí:
- (a) prodlení Kupujícího se zaplacením Kupní ceny delší než třicet (30) dnů;
 - (b) bezdůvodné odmítnutí Kupujícího podepsat Protokol o uvedení zboží do provozu;
 - (c) prodlení Prodávajícího s dodáním Zboží delší než třicet (30) dnů; a
 - (d) prodlení Prodávajícího s Uvedením zboží do provozu delší než třicet (30) dnů.
- 7.4 Odstoupením od Smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se mlčenlivosti, utvrzení a zajištění smluvních povinností, řešení sporů a ustanovení týkající se těch práv a povinností,

z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku smluvního vztahu.

8. OKOLNOSTI VYLUČJÍCÍ ODPOVĚDNOST

- 8.1 Strany nejsou odpovědné za prodlení s plněním této Smlouvy, jestliže takové prodlení je důsledkem mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky, zejména v případě požáru, povodně, zemětřesení, hurikánu a jiné podobné živelní události, dále v případě války, občanské války, invaze, revoluce, rebelie, teroristického útoku, blokády, embarga, stávky, epidemie („Vyšší moc“), která vznikla nezávisle na vůli Stran a jejímuž vzniku nemohly Strany zabránit.
- 8.2 Strana, která z důvodu Vyšší moci nemůže plnit, musí druhé Straně prokázat, že podnikla veškeré myslitelné kroky k minimalizaci negativních dopadů na plnění Smlouvy, a že plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy na ní nelze spravedlivě žádat. Strana dále učiní veškerá opatření, aby v plnění Smlouvy co nejdříve po odpadnutí překážek pokračovala.
- 8.3 Strana, která z důvodu Vyšší moci nemůže plnit, musí druhé Straně tuto skutečnost písemně oznámit bez zbytečného odkladu, nejpozději však do patnácti (15) dnů od vzniku okolnosti vylučující odpovědnost.

9. KOMUNIKACE STRAN

- 9.1 Zástupci Stran oprávnění jednat za Strany jsou tyto osoby:

Kupující:

Zástupce pro technické záležitosti: [REDACTED]

[REDACTED]

Zástupce pro smluvní záležitosti: [REDACTED]

[REDACTED]

Prodávající:

Zástupce pro technické záležitosti: [REDACTED]

[REDACTED]

Zástupce pro smluvní záležitosti: [REDACTED]

[REDACTED]

- 9.2 Prodávající i Kupující jsou povinni neprodleně písemně informovat druhou Stranu o případných změnách v osobě svého zástupce, a změnách jakýchkoli jiných údajů podstatných pro vzájemné poskytování si informací. Tímto oznámením dojde ke změně údajů bez nutnosti uzavření písemného dodatku ve smyslu Článku 10.6.
- 9.3 Pro účely této Smlouvy se písemnou komunikací mezi Prodávajícím a Kupujícím rozumí komunikace prostřednictvím držitele poštovní licence, e-mailu nebo faxu.
- 9.4 Při doručování (zasílání písemností), zpráv a jakýchkoliv jiných materiálů druhé Straně, je doručováno na poslední známou adresu této Strany. V pochybnostech se má za to, že se jedná o poslední adresu, oficiálně sdělenou druhé Straně, na které je běžně přijímána korespondence, tj. adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy. Všechny zprávy a komunikace, na něž přijímající Strana reaguje, se považují za doručené.
- 9.5 Pro účely této Smlouvy se dnem doručení prostřednictvím držitele poštovní licence považuje (i) třetí (3) den uložení zásilky na příslušném poštovním úřadě, a to i v případě, že se adresát o uložení nedozvěděl, nebo (ii) převzetí či odmítnutí zásilky přijímající Stranou.

10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.
- 10.2 Pokud by některé ustanovení této Smlouvy bylo či stalo se neplatným či nevymahatelným, tato

skutečnost neovlivní platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Strany se zavazují nahradit taková ustanovení platnými a vymahatelnými ustanoveními, jež budou odpovídat smyslu a záměru neplatných či nevymahatelných ustanovení.

- 10.3 Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména Občanským zákoníkem. Strany se dále dohodly, že obchodní zvyklosti nemají přednost před žádnými ustanoveními zákona, a to ani před ustanoveními zákona, jež nemají donucující účinky.
- 10.4 Strany se dohodly, že pokud nevyřeší jakýkoliv spor do třiceti (30) dnů smírnou cestou, bude takový spor včetně otázek platnosti, výkladu, realizace či ukončení práv vzniklých ze Smlouvy rozhodován s konečnou platností u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky podle jeho řádu třemi rozhodci.
- 10.5 Strany tímto vylučují aplikaci ustanovení § 1740 odst. 3 a § 1751 odst. 2 Občanského zákoníku, který stanoví, že smlouva je uzavřena i v případě, že mezi Stranami nebylo dosaženo úplné shody projevu vůle o jejím obsahu.
- 10.6 Tato Smlouva může být měněna nebo zrušena pouze písemně, a to v případě změn Smlouvy vzestupně číslovanými dodatky.
- 10.7 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních v českém jazyce, z nichž každá Strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.
- 10.8 Objednatel má povinnost dle zákona 340/2015 Sb., o registru smluv, zveřejnit tuto smlouvu v registru smluv. Kupující se tímto zavazuje smlouvu uveřejnit v registru smluv do 15 dnů od jejího podpisu.
- 10.9 Zhotovitel je povinen písemně před podpisem smlouvy sdělit objednateli, které informace obsažené v této smlouvě považuje za obchodní tajemství dle §9, odst.1 zákona č.106/2009 Sb. A dle § 504 občanského zákoníku v platném znění. Pokud tak neučiní, budou znečitelněny jen údaje v souladu se zákonem o registru smluv.
- 10.10 Účinnost smlouvy nastává až zveřejněním v registru smluv.
- 10.11 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:
 - (a) Příloha č. 1 – Instalační plány

PODPISOVÁ STRANA

Strany tímto výslovně prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání a že vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

MIELE, spol. s r.o.

Místo: V Brně

Datum:

Odborný léčebný ústav Paseka, p.o.

Místo: V PASECE

Datum: 27-02-2020

Miele

Instalační plán Pračka



PWM 507 DV / DP
PWM 507 DV / DP Hygiena / Special

Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a instalaci.
Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám na svém přístroji.

cs-CZ

11 272 180/00

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
přijem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

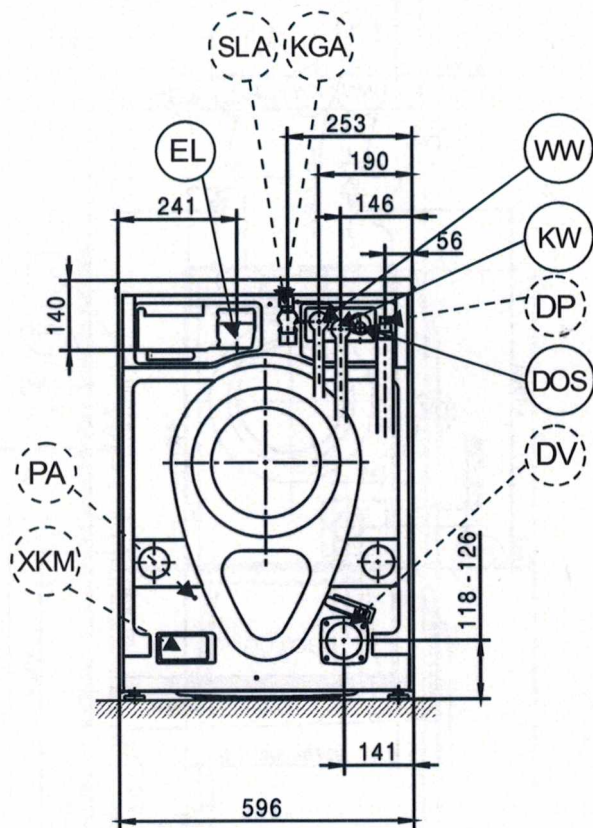
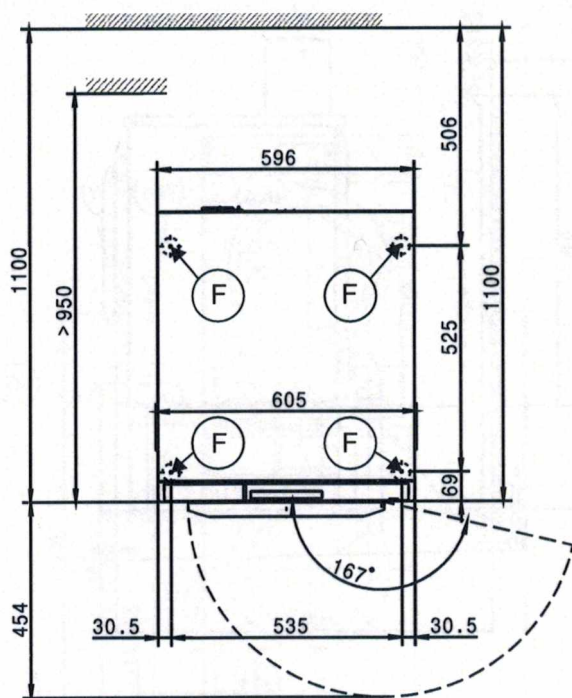
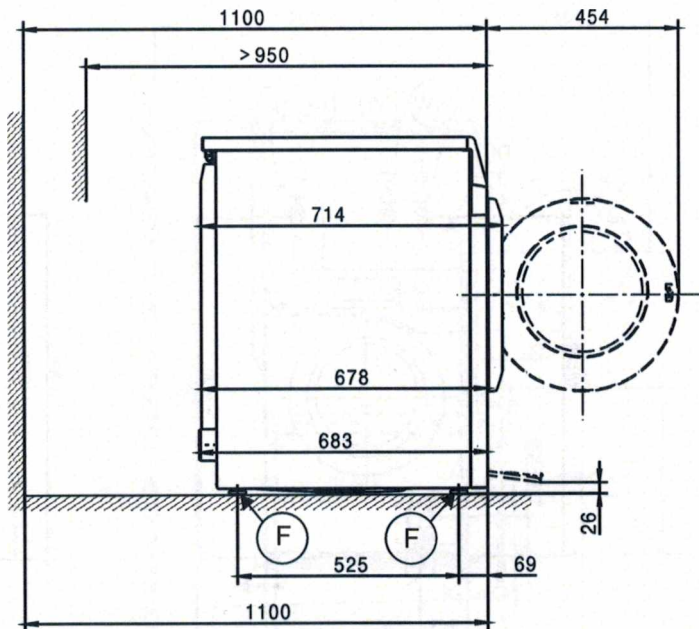
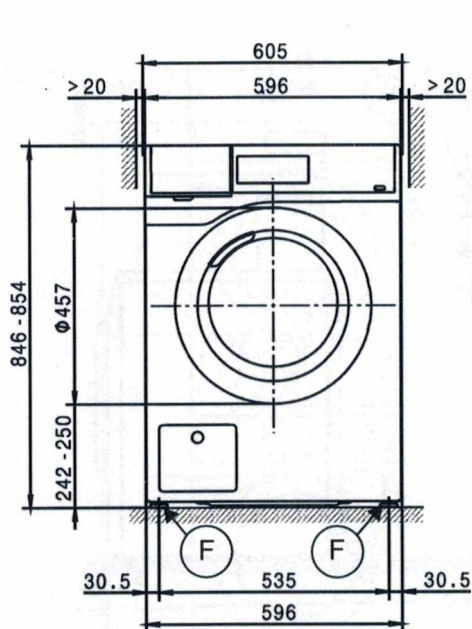
Legenda:

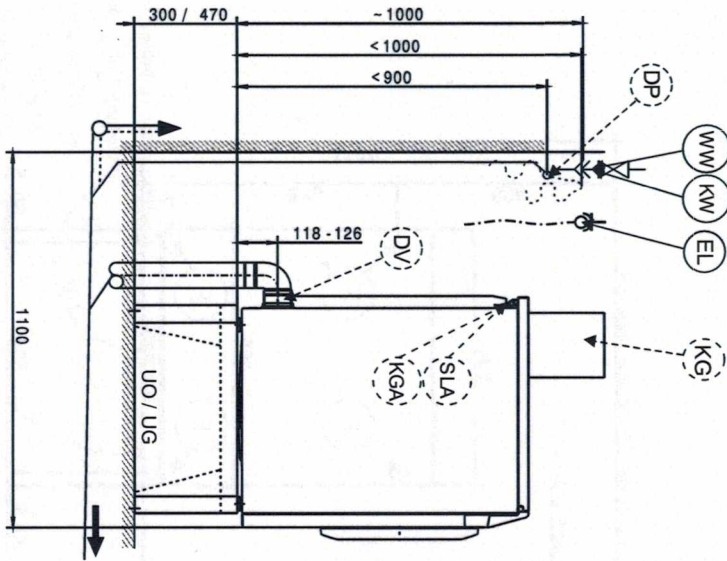
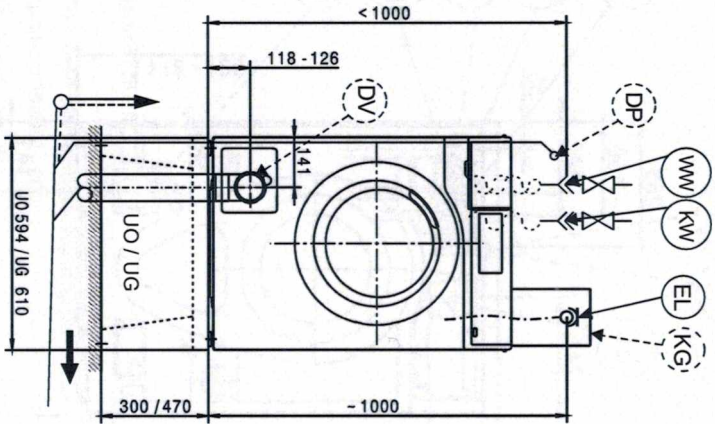
○ připojení nutné
DV vypouštěcí ventil
AW přípojka odpadní vody
B upevnění přístroje
DOS přípojka dávkovače
EL elektrický přípoj
F nohy, nastavitelné
KG inkasní přístroj
KGA přípojka inkasního přístroje

○ připojení volitelné nebo podle provedení přístroje nutné
KW přípojka studené vody
DP vypouštěcí čerpadlo
PA vyrovnání potenciálů
SLA přípojka pro vypnutí při špičce
UG podstavec, uzavřený
UO podstavec, otevřený
APCL spojovací díl pračky a sušičky
WW přípojka teplé vody
XKM komunikační modul

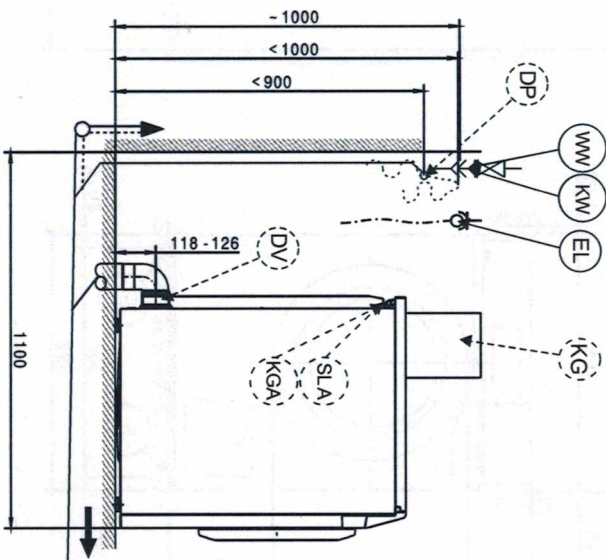
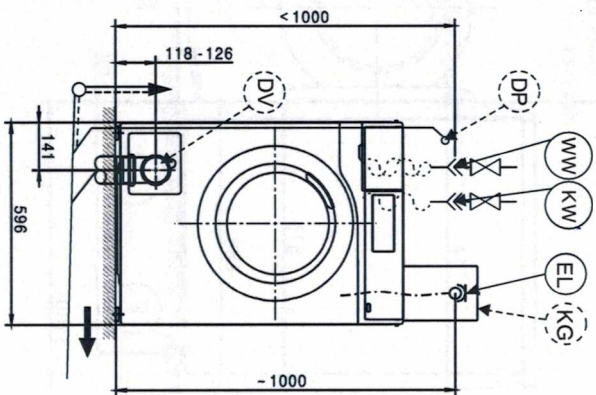
Technické změny a omyl vyhrazeny.

Rozměry přístroje

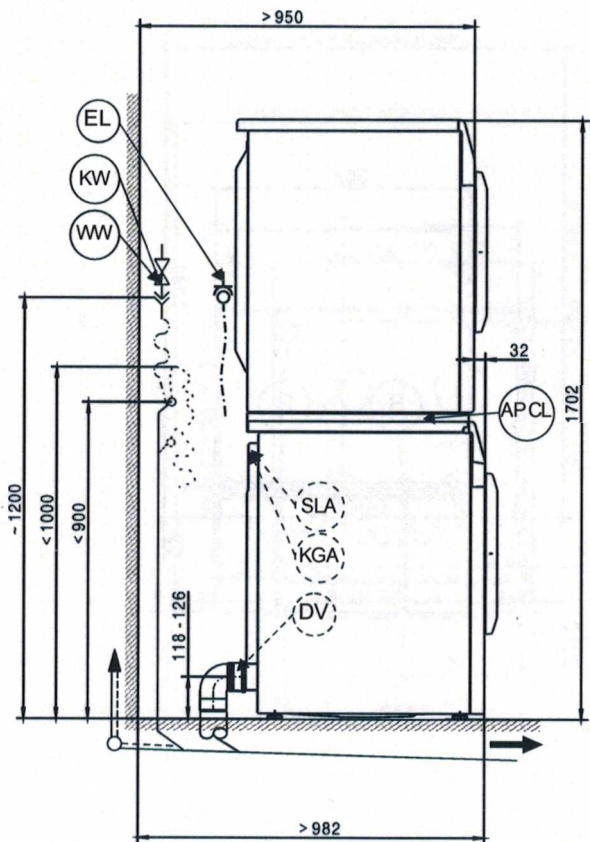
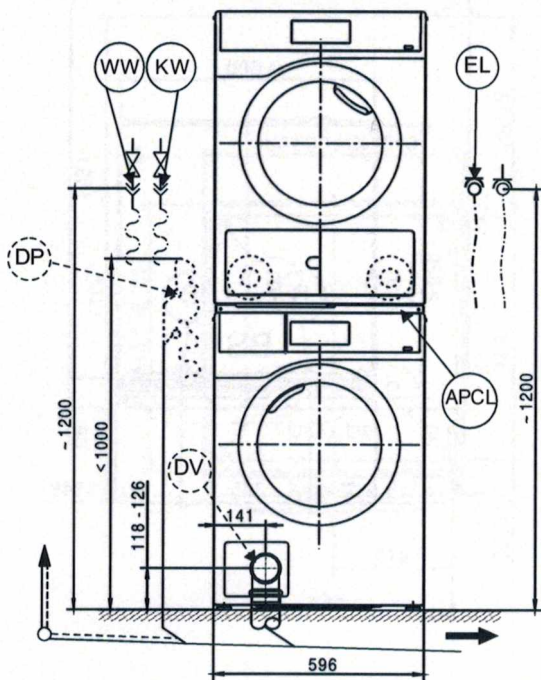
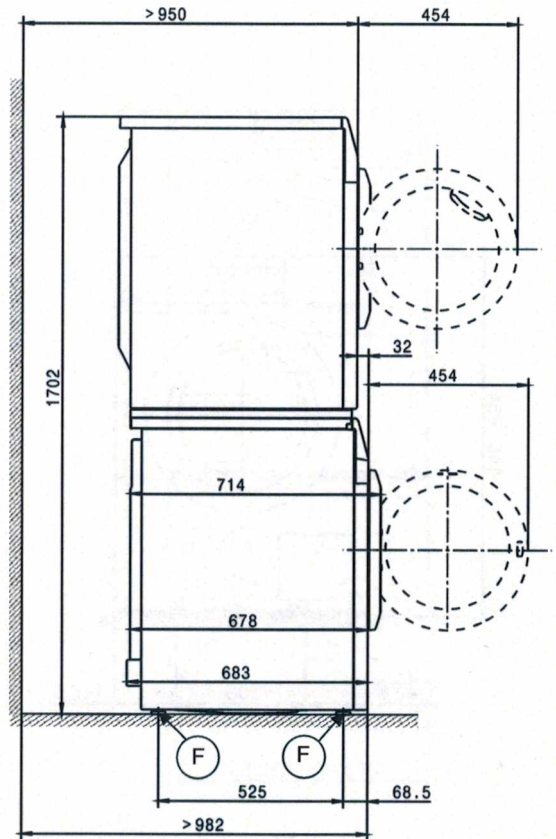
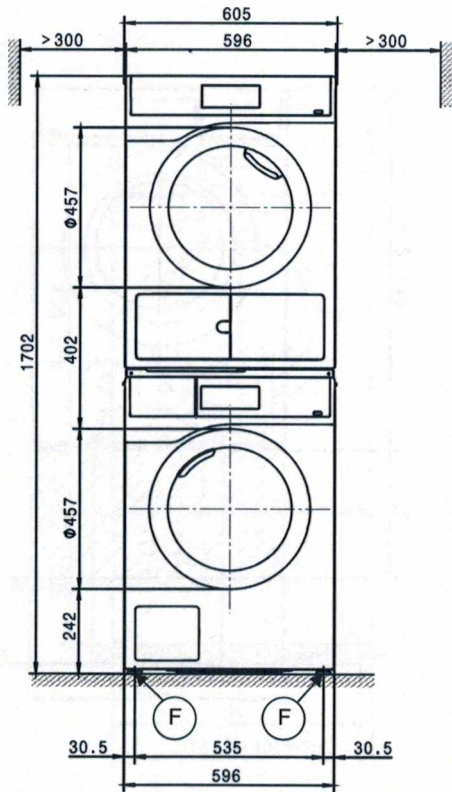




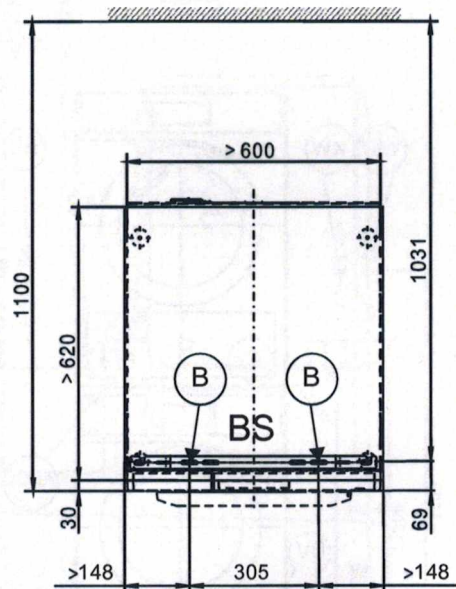
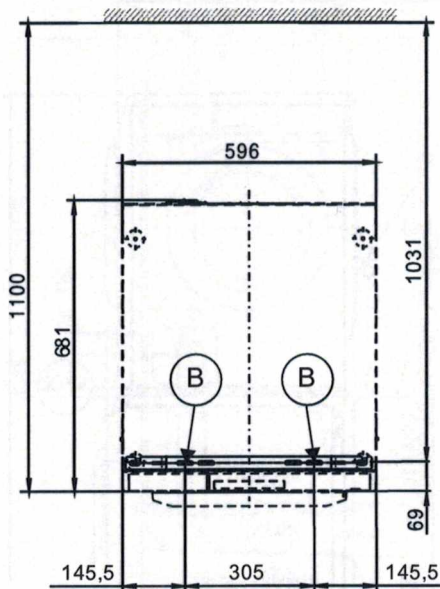
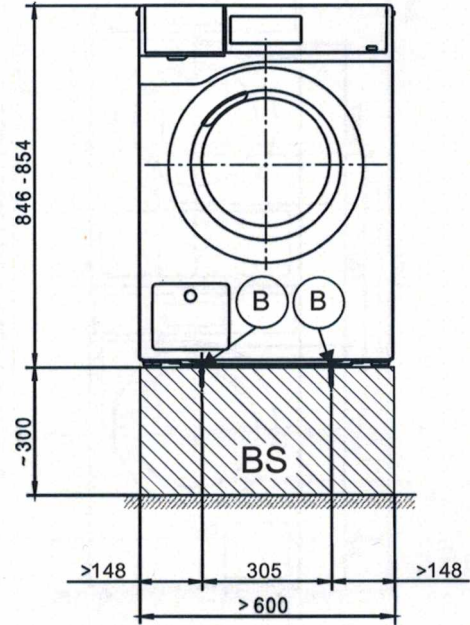
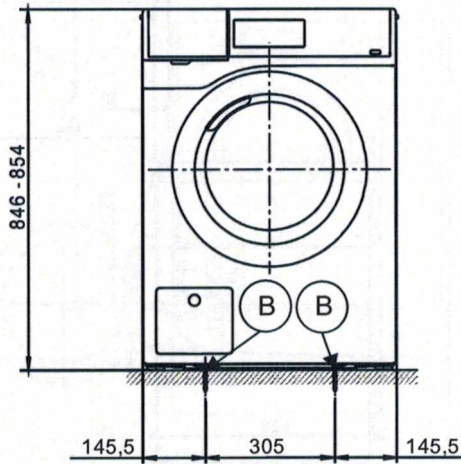
Instalace



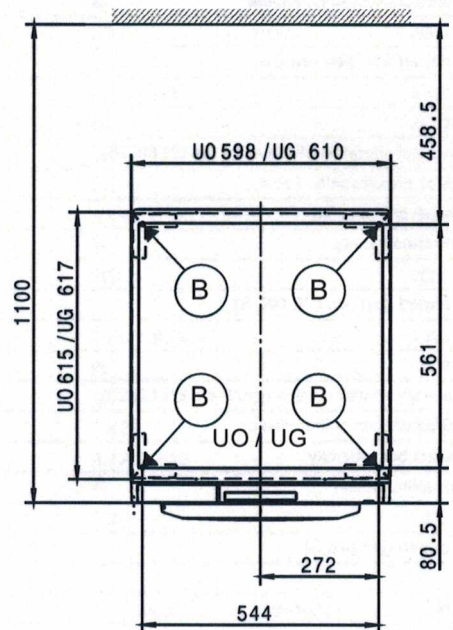
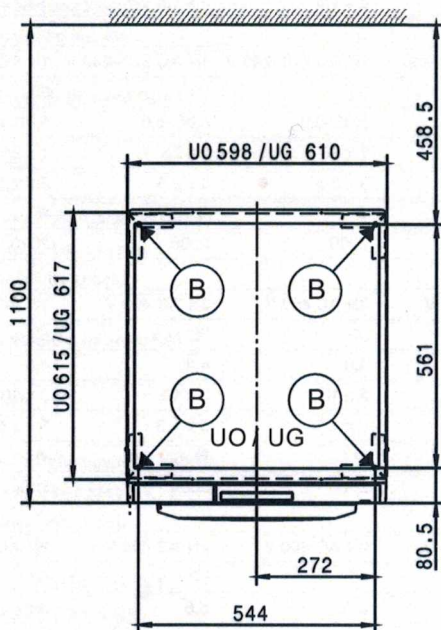
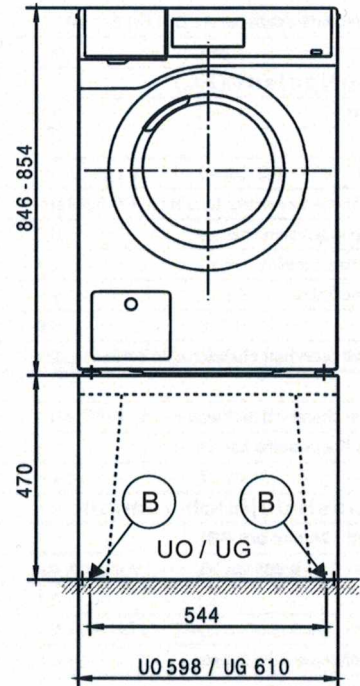
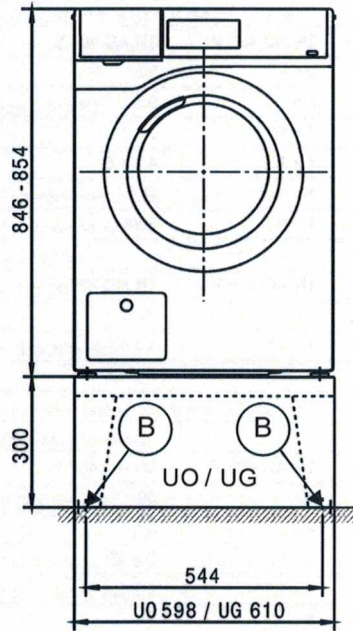
Věžové uspořádání pračky a sušičky



Umístění



Umístění



Technické údaje

		PWM 507 DV	PWM 507 DP	PWM 507 DV Hygiena / Special	PWM 507 DP Hygiena / Special
Objem bubny	l	64	64	64	64
Hmotnost náplně	kg	7,0	7,0	7,0	7,0
Plnicí otvor, průměr	mm	300	300	300	300
Max. počet otáček při odstředování	ot/min	1600	1600	1600	1600
g-faktor		704	704	704	704
Zbytková vlhkost (standardní náplň dle DIN EN 60456)	%	48	48	48	48

Elektrické připojení (EL)

Standardní napětí		2N AC 400 V	2N AC 400 V	2N AC 400 V	2N AC 400 V
Frekvence	Hz	50	50	50	50
Celkový příkon	kW	5,5	5,5	5,5	5,5
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	2 x 16	2 x 16	2 x 16	2 x 16
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Připojovací kabel bez zástrčky		●	●	●	●
Délka připojovacího kabelu	mm	2000	2000	2000	2000

Alternativní napětí (servisní služba může změnit)

		1N AC 230 V	1N AC 230 V	1N AC 230 V	1N AC 230 V
Celkový příkon	kW	2,85	2,85	2,85	2,85
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	1 x 16	1 x 16	1 x 16	1 x 16
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5

Odlišně v následujících zemích:

Standardní napětí 13A (jen pro GB)		2N AC 400 V	2N AC 400 V	2N AC 400 V	2N AC 400 V
Frekvence	Hz	50	50	50	50
Celkový příkon	kW	5,5	5,5	5,5	5,5
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	2 x 13	2 x 13	2 x 13	2 x 13
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Připojovací kabel bez zástrčky		●	●	●	●
Délka připojovacího kabelu	mm	2000	2000	2000	2000

Alternativní napětí (lze změnit)

		1N AC 230 V	1N AC 230 V	1N AC 230 V	1N AC 230 V
Celkový příkon	kW	2,85	2,85	2,85	2,85
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	1 x 13	1 x 13	1 x 13	1 x 13
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5

Standardní napětí 25A (jen pro GB)

		1N AC 220–240 V	1N AC 220–240 V	1N AC 220–240 V	1N AC 220–240 V
Frekvence	Hz	50	50	50	50
Celkový příkon	kW	5,05–6,0	5,05–6,0	5,05–6,0	5,05–6,0
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	1 x 25	1 x 25	1 x 25	1 x 25
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	3 x 2,5	3 x 2,5	3 x 2,5	3 x 2,5
Připojovací kabel bez zástrčky		●	●	●	●
Délka připojovacího kabelu	mm	2000	2000	2000	2000

Standardní napětí (jen pro CH, DK, S)

		3N AC 400 V	3N AC 400 V	3N AC 400 V	3N AC 400 V
Frekvence	Hz	50	50	50	50
Celkový příkon	kW	4,8	4,8	4,8	4,8
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	3 x 10	3 x 10	3 x 10	3 x 10
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	5 x 1,5	5 x 1,5	5 x 1,5	5 x 1,5
Připojovací kabel bez zástrčky		●	●	●	●
Délka připojovacího kabelu	mm	2000	2000	2000	2000

Standardní napětí (jen pro B)

		2N AC 400 V	2N AC 400 V	2N AC 400 V	2N AC 400 V
Frekvence	Hz	50	50	50	50
Celkový příkon	kW	5,5	5,5	5,5	5,5
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	2 x 16	2 x 16	2 x 16	2 x 16
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Připojovací kabel bez zástrčky		●	●	●	●
Délka připojovacího kabelu	mm	2000	2000	2000	2000

● = sériově, ○ = volitelně, + = jen na vyžádání, - = není k dispozici

Technické údaje

		PWM 507 DV	PWM 507 DP	PWM 507 DV Hygiena / Special	PWM 507 DP Hygiena / Special
Alternativní napětí (Ize změnit)		3 AC 230 V	3 AC 230 V	3 AC 230 V	3 AC 230 V
Celkový příkon	kW	5,5	5,5	5,5	5,5
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	3 x 20	3 x 20	3 x 20	3 x 20
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	4 x 2,5	4 x 2,5	4 x 2,5	4 x 2,5
Alternativní napětí (Ize změnit)		1N AC 230	1N AC 230	1N AC 230	1N AC 230
Celkový příkon	kW	2,85	2,85	2,85	2,85
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	1 x 16	1 x 16	1 x 16	1 x 16
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5
Standardní napětí (jen pro N)		1N AC 230 V	1N AC 230 V	1N AC 230 V	1N AC 230 V
Frekvence	Hz	50	50	50	50
Celkový příkon	kW	2,85	2,85	2,85	2,85
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	1 x 16	1 x 16	1 x 16	1 x 16
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5
Připojovací kabel se zástrčkou		●	●	●	●
Délka připojovacího kabelu	mm	2000	2000	2000	2000
Alternativní napětí (Ize změnit)		3 AC 230 V	3 AC 230 V	3 AC 230 V	3 AC 230 V
Celkový příkon	kW	5,5	5,5	5,5	5,5
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	3 x 20	3 x 20	3 x 20	3 x 20
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	4 x 2,5	4 x 2,5	4 x 2,5	4 x 2,5
Alternativní napětí (Ize změnit)		2N AC 400 V	2N AC 400 V	2N AC 400 V	2N AC 400 V
Celkový příkon	kW	5,5	5,5	5,5	5,5
Jištění (vybavovací charakteristika typu B dle EN 60898)	A	2 x 16	2 x 16	2 x 16	2 x 16
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Standardní napětí (jen pro AUS)		1N AC 220–240 V	1N AC 220–240 V	1N AC 220–240 V	1N AC 220–240 V
Frekvence	Hz	50	50	50	50
Celkový příkon	kW	5,05–6,0	5,05–6,0	5,05–6,0	5,05–6,0
Jištění	A	1 x 25	1 x 25	1 x 25	1 x 25
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	3 x 2,5	3 x 2,5	3 x 2,5	3 x 2,5
Připojovací kabel bez zástrčky		●	●	●	●
Délka připojovacího kabelu	mm	2000	2000	2000	2000
Standardní napětí (jen pro CDN)		-	2 AC 208 V	-	2 AC 208 V
Frekvence	Hz	-	60	-	60
Celkový příkon	kW	-	4,0	-	4,0
Jištění	A	-	2 x 20	-	2 x 20
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	-	4 x AWG10	-	4 x AWG10
Připojovací kabel bez zástrčky		-	●	-	●
Délka připojovacího kabelu	mm	-	2000	-	2000
Standardní napětí (jen pro USA)		-	2 AC 208–240 V	-	2 AC 208–240 V
Frekvence	Hz	-	60	-	60
Celkový příkon	kW	-	4,0–5,2	-	4,0–5,2
Jištění	A	-	2 x 30	-	2 x 30
Minimální průřez připojovacího kabelu	mm ²	-	4 x AWG 10	-	4 x AWG 10
Připojovací kabel bez zástrčky		-	●	-	●
Délka připojovacího kabelu	mm	-	2000	-	2000
Studená voda (KW)					
Přípustný průtočný tlak vody	kPa	100–1000	100–1000	100–1000	100–1000
Nutný průtok (jen připojka studené vody)	l/min	11	11	11	11
Nutný průtok (při připojce teplé vody navíc)	l/min	10	10	10	10
Průměrná potřeba vody (standardní program 60 °C)	l/h	40	40	40	40
Připojka v místě instalace s vnějším závitem dle DIN 44991 (s plochým závitem)	palce	¾"	¾"	¾"	¾"
Přívodní hadice ½" s šroubovací objímkou ¾"		●	●	●	●
Délka přívodní hadice	mm	1550	1550	1550	1550

● = sériově, ○ = volitelně, + = jen na vyžádání, - není k dispozici

Technické údaje

	PWM 507 DV	PWM 507 DP	PWM 507 DV Hygiena / Special	PWM 507 DP Hygiena / Special
Teplá voda (WW)				
Max. teplota přítoku	°C 70	70	70	70
Přípustný průtočný tlak vody	kPa 100–1000	100–1000	100–1000	100–1000
Nutný průtok	l/min 11	11	11	11
Průměrná potřeba vody (standardní program 60 °C)	l/h 13	13	13	13
Přípojka v místě instalace s vnějším závitem dle DIN 44991 (s plochým závitem)	palce ¾"	¾"	¾"	¾"
Přívodní hadice ½" s šroubovací objímkou ¾"	●	●	●	●
Délka přívodní hadice	mm 1550	1550	1550	1550
Vypouštěcí ventil (DV)				
Připojovací hrdlo (vnější průměr)	mm 75 (DN70)	-	75 (DN70)	-
Max. teplota odpadní vody	°C 90	-	90	-
Max. krátkodobý průtok	l/min 62	-	62	-
Vypouštěcí čerpadlo (DP)				
Hadicová přípojka (vnější průměr)	mm -	22 (DN22)	-	22 (DN22)
Max. teplota odpadní vody	°C -	90	-	90
Hadicová přípojka v místě instalace (vnitřní průměr x délka)	mm -	22 x 30	-	22 x 30
Max. krátkodobý průtok	l/min -	26	-	26
Max. výtlačná výška (od spodní hrany přístroje)	mm -	1000	-	1000
Vypouštěcí hadice DN22 s hrdlem (rozsah dodávky)	-	●	-	●
Délka přívodní hadice	mm -	1500	-	1500
Vyrovnání potenciálů (PA)				
Připojení přístroje (se zvláštní montážní sadou)	○	○	○	○
Rozhraní XCI-Box-LG	●	●	●	●
Vypnutí při špičce / řízení energie (SLA)				
Připojení přístroje (s XCI-Box-LG)	○	○	○	○
Připojení inkasního přístroje (KGA)				
Připojení inkasních přístrojů (s XCI-Box-LG)	○	○	○	○
Komunikační modul (XKM)				
Komunikační modul XKM3200-WL-PLT	○	○	○	○
Dávkování tekutého prostředku (DOS)				
Přípojka pro tekuté dávkované prostředky (nutná montážní sada)	-	-	-	-
Přípojka pro tekuté dávkované prostředky	●	●	●	●
Max. počet dávkovacích čerpadel	Počet 6	6	6	6
Rozhraní XCI-Box-LG	○	○	○	○
Umístění na nohách (F)				
Počet noh	Počet 4	4	4	4
Noha, výškově nastavitelná, se závitem	mm +8	+8	+8	+8
Průměr nohy	mm 40	40	40	40
Upevnění (B)				
Standardní upevnění na podlaze				
Upevňovací sada (pro 2 nohy) pomocí upevňovacích úhelníků	●	●	●	●
Vrut dle DIN 571	mm 6 x 50	6 x 50	6 x 50	6 x 50
Hmoždinka (průměr x délka)	mm 8 x 40	8 x 40	8 x 40	8 x 40
Upevnění na podlaze na podstavci Miele				
Příslušenství pro podstavec Miele (upevňovací materiál je součástí dodávky)	○	○	○	○
Potřebné upevňovací body	Počet 4	4	4	4
Vrut dle DIN 571	mm 8 x 65	8 x 65	8 x 65	8 x 65
Hmoždinka (průměr x délka)	mm 12 x 60	12 x 60	12 x 60	12 x 60

● = sériově, ○ = volitelně, + = jen na vyžádání, - není k dispozici

Technické údaje

	PWM 507 DV	PWM 507 DP	PWM 507 DV Hygiena / Special	PWM 507 DP Hygiena / Special
Upevnění na podlaze na soklu (v místě instalace)				
Umístění přístroje na soklu v místě instalace (beton nebo zdivo)	○	○	○	○
Min. plocha pro umístění na soklu (š/h)	mm 600/650	600/650	600/650	600/650
Vrut dle DIN 571	mm 6 x 50	6 x 50	6 x 50	6 x 50
Hmoždinka (průměr x délka)	mm 8 x 40	8 x 40	8 x 40	8 x 40
Údaje přístroje				
Celkové rozměry přístroje (v/š/h)	mm 854/605/714	854/605/714	854/605/714	854/605/714
Rozměry pláště (v/š/h)	mm 850/596/678	850/596/678	850/596/678	850/596/678
Přepravní rozměry (v/š)				
Min. otvor pro přepravu (bez obalu)	mm 900/605	900/605	900/605	900/605
Instalační rozměry				
Min. boční vzdálenost přístroje	mm 20	20	20	20
Doporučená boční vzdálenost věže pračka-sušička	mm >300	>300	>300	>300
Min. vzdálenost čelní stěny přístroje od zdi	mm 950	950	950	950
Doporučená vzdálenost čelní stěny přístroje od zdi	mm 1100	1100	1100	1100
Hmotnosti a zatížení				
Hmotnost přístroje (netto)	kg 98	98	101	100
Max. zatížení podlahy za provozu	N 2820	2820	2820	2820
Max. statické zatížení podlahy	N 1380	1380	1455	1455
Max. dynamické zatížení podlahy	N 1365	1365	1365	1365
Emise přístroje				
Hladina akustického tlaku na pracovišti (dle EN ISO 11204/11203)	dB(A) <70	<70	<70	<70
Odvod tepla do prostoru instalace	W 250	250	250	250

● = sériově, ○ = volitelně, + = jen na vyžádání, - není k dispozici

Pokyny k instalaci a plánování

Předpoklady instalace

Připojení přístroje smí být provedeno jen k elektrické instalaci provedené podle národních zákonů, nařízení a směrnic jakož i místních ustanovení a předpisů.

Kromě toho je navíc nutno dbát v místě instalace platných předpisů energetických zásobovacích podniků, bezpečnostních předpisů, specifikací pojistitelů a uznávaných pravidel techniky.

Přeprava a způsob dodání

Pračka se nesmí přepravovat bez přepravní pojistky. Přepravní pojistku uschovejte. Před přepravou pračky (např. při stěhování) ji musíte znovu namontovat.

Všeobecné provozní podmínky

Teplota místnosti pro instalaci: +2 °C až +35 °C.

Podle charakteru místa instalace může docházet k přenášení zvuku nebo vibrací na konstrukci budovy. Při zvýšených požadavcích na protihlukovou ochranu se doporučuje nechat místo instalace posoudit pracovníkem kvalifikovaným pro ochranu proti hluku.

Elektrické připojení

Přístroj je podle provedení opatřen připojovacím kabelem bez zástrčky nebo se zástrčkou.

Přístroj smí být připojen jen k elektrické instalaci provedené podle VDE 0100 nebo národních a místních ustanovení. Připojení smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář.

O jmenovitém příkonu a příslušném jistění informuje typový štítek. Srovnejte údaje na typovém štítku s parametry elektrické sítě.

Přístroj je možné elektricky připojit buď pevně, nebo přes zásuvku podle IEC 60309-1. Zásadně se však doporučuje připojit přístroj přes vhodnou zásuvku, aby bylo např. při opravě nebo údržbě jednoduše možné provést zkoušku elektrické bezpečnosti.

Pokud se počítá s pevným připojením, musí být v místě instalace k dispozici vypínač odpojovací všechny póly. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů více než 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (IEC/EN 60947).

Zástrčné spojení nebo odpojovací zařízení musí být stále přístupné. Jestliže je přístroj odpojen od sítě, musí být odpojovací zařízení uzamykatelné nebo musí být místo odpojení stále pod kontrolou.

Novou instalaci připoje, změny zařízení nebo kontrolu ochranného vodiče včetně stanovení správného jistění smí provést vždy jen elektrický mistr s koncesí nebo uznávaný kvalifikovaný elektrikář, neboť tyto osoby znají příslušné předpisy VDE a zvláštní požadavky elektrického rozvodného podniku.

Má-li být přístroj přepnut na jiný druh napětí, je nutno dbát návodu k přepnutí ve schématu zapojení. Přepnutí smí provést jen pověřený kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele. Navíc musí být upraveno nastavení topného výkonu.

Nesmí se instalovat zařízení, která přístroj automaticky vypnou (např. časové spínače).

Průřez kabelu uvedený v technických údajích se vztahuje jen k potřebnému připojovacímu kabelu. Pro výpočet dalších rozměrů odkazujeme na příslušná národní a lokální ustanovení.

Připojení na studenou vodu

Pračka smí být připojena k potrubí pitné vody bez zpětného ventilu, protože je zkonstruována podle platných norem pro ochranu pitné vody.

Na připojení je nutný uzavírací ventil vody nebo vodovodní kohoutek s připojovacím závitem. Není-li takový k dispozici, tak smí přístroj k potrubí s pitnou vodou namontovat pouze kvalifikovaný instalatér.

Vhodná přívodní hadice s šroubovací objímkou je přiložena k přístroji.

Jako příslušenství pro prodloužení hadice jsou ve specializovaných obchodech Miele nebo servisní služby Miele k dostání hadice délky 2,5 nebo 4,0 m.

Připojení na teplou vodu

Pro připojení na teplou vodu do 70° platí stejné podmínky jako pro připojení na studenou vodu.

Vhodná přívodní hadice s šroubovací objímkou je přiložena k přístroji.

Připojení přístroje s teplou vodou vyžaduje také připojení na studenou vodu.

Pokud v místě instalace není napájení teplou vodou, je připojku teplé vody nutno připojit na existující napájení studenou vodou.

Alternativně je třeba připojku teplé vody uzavřít zásepkou a řídicí jednotku přístroje přestavit na přívod studené vody.

Potřebné množství teplé vody je pak nutno připočíst k potřebě studené vody.

Vypouštěcí ventil (dle varianty přístroje)

Přístroj se vypouští motorem poháněným vypouštěcím ventilem. Lze provést připojení přes běžné úhlové hrdlo přímo k systému vodního odpadu (bez sifonu) v místě instalace nebo přes podlahový odvod vody (podlahový výpusť s pachovým uzávěrem).

Je bezpodmínečně nutné odvětrané potrubí pro nerušené vypouštění. Pokud je odvětrání nedostatečné, lze přes specializované obchody Miele nebo servisní službu Miele zakoupit odpovídající montážní sadu (č. m. 05 239 540).

Pokud se připojuje několik přístrojů na sběrné potrubí, tak je nutné toto potrubí dostatečně dimenzovat pro současný provoz všech přístrojů.

Vypouštěcí čerpadlo (dle varianty přístroje)

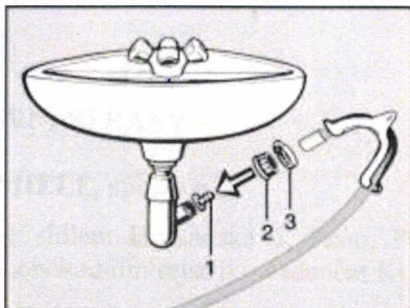
Prací roztok se odčerpává vypouštěcím čerpadlem s výtlačnou výškou 1 m. Hadice musí být nainstalována bez zalomení, aby nebyl omezen odtok vody.

Možnosti odtoku vody:

1. Přímé napojení na umělohmotnou odpadní rouru s gumovou vsuvkou (sifon není bezpodmínečně nutný).
2. Napojení na umyvadlo s umělohmotnou závitovou spojkou.
3. Odtok do podlahové výpusť (kanálu)

Pevné připojení vypouštěcí hadice k sifonu umyvadla

Vypouštěcí hadici můžete pevně připojit ke speciálnímu sifonu umyvadla.



Pokud je to nutné, lze hadici prodloužit až na 5 m. Příslušenství je k dostání ve specializovaných obchodech Miele nebo u servisní služby Miele.

Pro výtláčné výšky nad 1 m (max. do 1,6 m) je ve specializovaných obchodech nebo u servisní služby Miele k dostání výměnné vypouštěcí čerpadlo.

Vyrovnaní potenciálů

Podle místních a národních instalačních předpisů musí být případně provedeno vyrovnaní potenciálů spojem s dobrým kontaktem.

Připojovací materiál pro potřebné vyrovnaní potenciálů lze objednat jako montážní sadu přes servisní službu Miele nebo je nutné zajistit ho v místě instalace.

Vypnutí při špičce / řízení energie

Přístroj lze pomocí montážní sady na přání připojit k řízení vypnutí při špičce nebo řízení energie.

Při aktivaci funkce vypnutí ve špičce se vypne topení a zastaví program. Na displeji se pak objeví odpovídající hlášení.

Po skončení funkce vypnutí ve špičce program automaticky pokračuje jako dosud.

Přípojka pro dávkování tekutých prostředků

Pro dávkování tekutých pracích prostředků lze používat externí dávkovací čerpadla tekutých prostředků se snímáním prázdného stavu.

Dávkovací čerpadla lze programovat jen pomocí MDU.

Při používání a kombinování pomocných pracích prostředků a speciálních produktů bezpodmínečně dbejte na pokyny k používání od výrobců.

Inkasní přístroj

Pračku je možno montážní sadou na přání (XCI Box) vybavit inkasním systémem jako příslušenstvím k dokoupení.

Potřebné naprogramování je možno provést během prvního uvádění do provozu. Po skončení prvního uvedení do provozu může změny provádět jen specializovaný obchod Miele nebo servisní služba Miele.

Rozhraní

Přístroj lze dovybavit komunikačním modulem XKM 3200-WL-PLT. Tento modul lze používat jako rozhraní WLAN nebo LAN.

Rozhraní LAN, které je v modulu, odpovídá SELV (malé napětí) dle EN60950. Připojené přístroje musí rovněž odpovídat SELV. Připojení k LAN se provádí zástrčkou RJ45 dle EIA/TIA 568B.

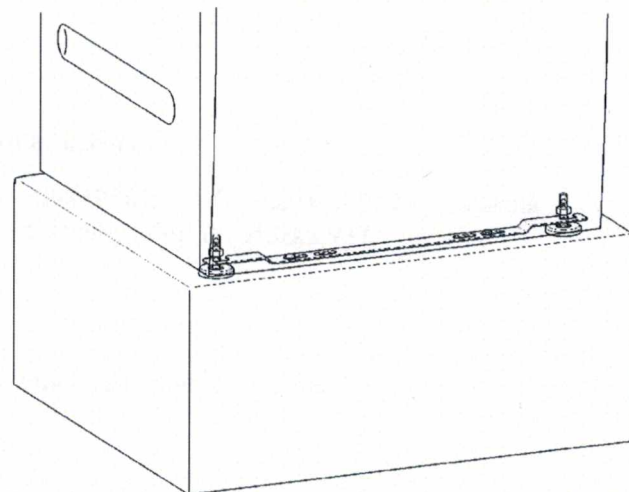
Umístění a upevnění

Přístroj musí být umístěn na úplně rovné, vodorovné a pevné ploše, která odolá udávaným zatížením.

Přístroj zatěžuje instalační plochu podlahy bodově v oblasti noh.

Je bezpodmínečně nutné zajistit polohu přístroje.

Přístroj je třeba vodorovně vyrovnat v podélném i příčném směru pomocí nastavitelných noh.



Přiloženým upevňovacím úhelníkem se přístroj upevňuje na podlaze přes obě přední nohy. Upevňovací materiál je koncipován pro upevnění na betonové podlaze pomocí hmoždinek.

Umístění na soklu

Pračka může být umístěná na podstavci (v otevřeném nebo uzavřeném konstrukčním provedení) jakožto příslušenství Miele k dokoupení nebo na betonovém soklu v místě instalace.

Jakost betonu a jeho pevnost je třeba stanovit podle zatížení přístrojem. Je nutno dbát na dostatečnou přilnavost betonového soklu na podkladu v místě instalace.

Při umístění na soklu existujícím v místě instalace (betonový nebo zděný sokl), musí být pračka zajištěna upevňovacím úhelníkem. Jinak hrozí nebezpečí, že pračka při odstředování spadne ze soklu.

Věžové uspořádání pračky a sušičky

Pračku lze uspořádat do sloupu se sušičkou Miele. K tomu je nutná spojovací sada jako příslušenství k dokoupení.

Montáž spojovací sady musí provést odborník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.